

Human Nature

VOL. 6

NO. 1

Marzo
2001

UICN—La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza organiza a expertos en ECA

Una de las redes mundiales más activas de profesionales de la educación y comunicación ambiental (ECA), la Comisión de Educación y Comunicación de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), ayuda a los profesionales y a los países a incorporar la educación y comunicación ambiental en las estrategias nacionales en pro de la biodiversidad.

La Comisión forma parte de un grupo de expertos en comunicación y educación en biodiversidad que trabaja con la UNESCO y la Secretaría de la Convención sobre Biodiversidad. Estos expertos ayudan a identificar las actividades prioritarias de una iniciativa global sobre la toma de conciencia pública y la educación en diversidad biológica requerida por la Convención de Biodiversidad. El grupo se ha reunido dos veces y se volverá a reunir en marzo del 2001.

La Comisión, con 600 miembros en todo el mundo, es una de seis comisiones de la UICN y es administrada por conducto de una secretaria en Gland, Suiza, un presidente electo y un comité de iniciativas de 19 miembros.

La afiliación se efectúa por invitación; los futuros miembros han de presentar sus credenciales de trabajo en la ECA. Cada tres o cuatro años, la asamblea general de miembros de la UICN disuelve a todos los miembros. El presidente—mediante un proceso que está en marcha este mes de marzo—invita a servir de nuevo a los miembros antiguos y a los nuevos.

La Convención sobre Biodiversidad (véase la página 2) pide a todas las partes que formulen programas de educación y toma de conciencia pública acerca de la biodiversidad. La Comisión formuló recomendaciones sobre

cómo hacerlo, las cuales figuran en el sitio web de esa organización.

“Con demasiada frecuencia se desperdician fondos y recursos defendiendo un punto de vista anticuado e inexacto en virtud del cual, simplemente mediante la diseminación de información a través de eventos “educativos aislados” -programas escolares, campañas por los medios de información, teatros callejeros, folletos, videos o páginas de la Red-, los individuos actúan para resolver las cuestiones de biodiversidad”, comenzó por señalar el informe de recomendaciones de la Comisión.

Biodiversidad

Este número de Human Nature trata sobre la educación y comunicación ambientales referidos al tema de la biodiversidad. Ofrecemos algunas fuentes de información y recursos para aquellos que deseen escribir o enseñar sobre la biodiversidad además de proponer excelentes ejemplos de programas de educación y comunicación ambientales.

| | |
|-----------------------------------------------|------|
| <i>Estado de la biodiversité</i> | p. 2 |
| <i>Convenio sobre la Diversidad Biológica</i> | p. 2 |
| <i>Lista Roja de la IUCN</i> | p. 2 |
| <i>Exposición itinerante del WWF</i> | p. 3 |
| <i>“Áreas Biológicamente Críticas”</i> | p. 4 |
| <i>Biología de Conservación en Bolivia</i> | p. 4 |



En realidad, “el campo profesional de la educación y la comunicación proporciona instrumentos poderosos” para atraer el tipo de participación pública que, de acuerdo con la convención, es necesario para una eficaz planificación de la conservación de la biodiversidad. Los comunicadores y educadores tienen las aptitudes necesarias para “escuchar las percepciones de la comunidad, comprender por qué actúan las personas como lo hacen y motivar y movilizar la comprensión y el apoyo públicos. Pueden fortalecer la capacidad del gobierno para prever los posibles efectos de las políticas en diferentes grupos de la sociedad civil y reducir conflictos y el incumplimiento de regulaciones.”

La Comisión advirtió que los instrumentos de educación y comunicación están “muy sub-representados y subutilizados en el ciclo de políticas y, con harta frecuencia, la educación y la comunicación se comparan erróneamente con diseminación de información y se incluyen sólo en el extremo final de la etapa de ejecución”. En realidad, “los instrumentos de comunicación y educación deberían tener la misma categoría que los instrumentos económicos y legales, y deberían utilizarse en combinaciones estratégicas con esos otros elementos normativos”.

A mediados de la década de 1990, la Comisión atravesó un periodo álgido, pero en los últimos años, ha sido revitalizada por el ex presidente Frits Hesselink de los Países Bajos, el comité de iniciativas y la jefa de educación y

comunicación ambiental de la secretaria de la UICN Wendy Goldstein. La Comisión está profundizando y ampliando su ámbito de actuación en relación con varios temas -en parte en respuesta a las sugerencias sacadas de un análisis externo de la Comisión. La Comisión, organizada tradicionalmente por regiones geográficas, añadió recientemente cuatro áreas de concentración en las que pueden participar los miembros:

- Defensa activa en pro de la educación y comunicación en convenciones y acuerdos internacionales.
- Apoyo a la educación y comunicación y a los servicios del programa de la UICN, en especial el Congreso sobre Parques de la UICN sobre que se celebrará en África del Sur.
- La educación y comunicación en conservación de la biodiversidad, en especial la capacitación y comunicación para gerentes en biodiversidad.
- Educación para desarrollo sostenible.

También se sugirió que la Comisión ayudase a la UICN con su gestión del conocimiento a fin de que sea posible consolidar eficazmente para los usuarios el vasto conocimiento científico de la UICN en materia de conservación, gestión ambiental y uso sostenible de los recursos naturales. La Comisión ayudará a organizar las relaciones con los medios de información de la UICN. Al trabajar con el Grupo de Expertos sobre Comunicación y Educación en Biodiversidad para proporcionar apoyo a las Partes de la Convención sobre Biodiversidad, la Comisión formulará recomendaciones sobre lo siguiente:

- Capacitación en comunicación para ayudar a los planificadores nacionales de biodiversidad a promover sus preocupaciones con otros sectores tales como agricultura, minería, transporte, turismo y silvicultura.
- Administrar el conocimiento acerca de las estrategias de comunicación y educación y desarrollar las posibilidades para intercambio de prácticas óptimas.

Para más información, acceda al sitio web de la Comisión de Educación y Comunicación en www.iucn.org/cec.

¿Por qué conservar las especies?

Muchas personas favorecen la protección de las especies por una o todas las razones siguientes:

- Muchas especies aportan alimentos, fibras y medicamentos valiosos a los seres humanos.
- Muchas especies aportan servicios a los ecosistemas, manteniendo estable el clima y limpia el agua, y el suelo fértil, lo que permite que la sociedad y la economía prosperen.
- Especies desconocidas pueden desempeñar papeles desconocidos en mantener la estabilidad de los ecosistemas y los servicios que necesitamos los seres humanos. El quitar un hilo puede destruir en realidad toda la trama.
- Los seres humanos no tienen el derecho moral de eliminar otras especies y sí tienen por cierto la responsabilidad moral de protegerlas.
- Sin diversidad de especies, los seres humanos perderán la belleza y la riqueza de la naturaleza.

La CEC tiene una Nueva Presidenta



Denise Hamú, UICN-CEC presidenta

Denise Hamú es la nueva presidenta de la Comisión de Educación y Comunicación (CEC), elegida en el Congreso de la UICN celebrado en Ammán, Jordania, en octubre del 2000 de Brasil. Anteriormente, la señora Hamú fue presidenta regional de la CEC para Sudamérica y sirvió en el comité de iniciativas de la CEC desde 1996. La señora Hamú es actualmente la Administradora de la Política Nacional para el Programa Ambiental en el Ministerio de Medio Ambiente del Brasil y con varios años de participación en la política ambiental brasileña.

Sus antecedentes académicos guardan relación con la interpretación de la historia natural y estudios de museos y relaciones internacionales. Ha trabajado por 10 años con los indios del Amazonas y ahora administra la planificación de un proyecto nacional para el desarrollo sostenible. Sus prioridades para la CEC son integrar sus actividades en el ámbito principal del programa de la ayuda de UICN y establecer vínculos a las comunidades no científicas.

Human Nature (Naturaleza Humana) examina formas en que la educación y comunicación ambiental (E&CA) afectan a las personas, las cuales, a su vez, afectan a la tierra. Esperamos compartir ideas innovadoras y prácticas procedentes de todo el mundo, vincular recursos con quienes puedan utilizarlos y considerar las repercusiones sobre la educación y la comunicación de eventos políticos científicos, sociales y culturales mayores.

Lista Roja de la UICN

La crisis mundial de extinción es peor de lo que se pensó y conlleva una reducción acentuada de las poblaciones de muchas especies, entre ellos, los reptiles y primates, de acuerdo con *2000 IUCN Red List of Threatened Species (la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN del 2000)*, puesta en circulación el mes de septiembre pasado.



Desde la última evaluación realizada en 1996, las especies de primates en peligro crítico de extinción aumentaron de 13 a 19 y el número de especies de albatros amenazadas ha aumentado de 3 a 16 por ahogarse al quedar accidentalmente enganchados en los anzuelos colocados durante la pesca de sedal largo. Las especies de tortugas de agua dulce, explotadas intensamente en Asia y consideradas en peligro crítico, aumentaron de 10 a 24 en sólo cuatro años.

La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) constituye la mayor coalición mundial de gobiernos y organizaciones privadas dedicadas a la conservación. Su publicación periódica, *Lista Roja*, presenta la evaluación más autorizada y completa del estado de conservación de la biodiversidad mundial. La UICN utiliza criterios científicos para clasificar a las especies dentro de una de ocho categorías: Extinta, Extinta en Estado Silvestre, En Peligro Crítico, En Peligro, Vulnerable, Menor Riesgo, Datos Insuficientes y No evaluada. Una especie se clasifica como amenazada si corresponde a las categorías En Peligro Crítico, En peligro y Vulnerable.

“El hecho de que haya aumentado el número de especies En Peligro Crítico—las especies de mamíferos de 169 a 180 y las de aves de 168 a 182—fue una sorpresa desconcertante incluso para quienes ya están familiarizados con las crecientes amenazas a la diversidad biológica que se dan en la actualidad. La comunidad mundial debe tomar muy en serio estas conclusiones”, manifiesta Maritta von Bieberstein Koch-Weser, anterior Directora General de la UICN.

Un total de 11.046 especies de plantas y animales están amenazadas y enfrentan un alto riesgo de extinción en el futuro cercano, en casi todos los casos como resultado de la actividad humana y principalmente por la destrucción del hábitat. Esto incluye el 24 por ciento de las especies de mamíferos (uno de cada cuatro) y el 12 por ciento de las especies de aves (una de cada ocho). El número total de especies amenazadas de animales ha aumentado de 5.205 a 5.435.

Indonesia, India, Brasil y China se encuentran entre los países que tienen el mayor número de mamíferos y aves amenazados, mientras que las especies de plantas están desapareciendo rápidamente en América Central y del Sur, África Central y Occidental, y el Sudeste Asiático.

Si bien el porcentaje total de los mamíferos y aves amenazados no ha sufrido un cambio significativo en los últimos cuatro años, el paso de algunas especies a categorías de mayor riesgo ilustra el aumento de la magnitud del riesgo. En los últimos 500 años, la actividad humana ha llevado 816 especies a la extinción (o a la extinción en el estado silvestre).

La *Lista Roja de la UICN del 2000* fue elaborada inicialmente en CD-ROM y puede consultarse en el sitio web www.redlist.org.

Evaluación del estado de conservación de la biodiversidad

Por Mary Paden

Nadie conoce cuál es el número de especies que pueblan la Tierra, pero, según la mejor estimación de 1.500 científicos que prepararon un informe para el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en 1995, existen unos 14 millones de los cuales sólo 1.7 millones (12%) han sido científicamente descritos y han recibido un nombre científico. Según el PNUMA, entre 5 y 20 por ciento de esos 14 millones pueden estar amenazados de extinción en un futuro previsible.

Aun cuando muchas especies desconocidas son microbios y hongos, algunas pueden constituir formas de vida totalmente nuevas tales como las comunidades que prosperan en las salidas submarinas de gases hidrotérmicos consumiendo azufre en lugar de oxígeno y otras son las que más se asemejan a nosotros (los científicos descubrieron recientemente 11 especies nuevas de primates, véase la página 3).

El término “diversidad biológica” o “biodiversidad” se refiere por lo general a especies, aunque puede referirse a diversidad genética dentro de una especie o a la diversidad de ecosistemas (los ecosistemas diversos albergan a menudo

más especies que los ecosistemas no diversos). Aunque la formación y pérdida de especies constituye un proceso natural, las extinciones causadas por el ser humano ocurren en la actualidad a un ritmo que excede todo índice anterior y la tasa de extinción está aumentando, según el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación con sede en el Reino Unido. Los seres humanos ocasionan la extinción de las especies principalmente al alterar el hábitat de las especies de forma que ya no pueda alimentar y permitir su reproducción y también con la caza, la exterminación o la introducción de especies que compiten con las especies autóctonas en un hábitat.

En años recientes, el argumento de la conservación ha cambiado de salvar a todas las especies a mantener la salud y diversidad de los ecosistemas, lo cual está más claramente vinculado con el bienestar humano.

Cierto número de entidades de las Naciones Unidas y organizaciones internacionales están realizando un estudio de gran envergadura, conocido como *Evaluación de Ecosistemas del Milenio (Millennium Ecosystem Assessment)*, con el fin de evaluar la salud de los ecosistemas del mundo.

Un informe preliminar del World Resources Institute (WRI) de Washington D.C. puesto en circulación en el 2000, indicó que los ecosistemas costeros, forestales, de pastizales, de agua dulce y agrícolas experimentan contracción debido a la presión demográfica y a un mayor consumo. El informe clasifica el estado de conservación de cada ecosistema basándose en su capacidad de producir los bienes y servicios de los que depende el mundo, incluidos los alimentos, el agua limpia, el almacenamiento de carbono atmosférico, el mantenimiento de la biodiversidad y las oportunidades de ocio y el turismo.

Las calificaciones asignadas por el WRI a cada ecosistema presentan un cuadro trágico de océanos esquilmados, acuíferos explotados en exceso, suelos degradados y arrecifes coralíferos y bosques destruidos. Véase el estudio en www.wri.org/wr2000/page.html.

La *Evaluación de Ecosistemas del Milenio* vigilará los ecosistemas mundiales así como de 10 ecosistemas regional concretos. Examinará la extensión, las tendencias, las presiones, las condiciones y el valor, así como la panorámica, las ventajas y desventajas y las posibles respuestas a partir de políticas y regulaciones. Para mayor información, véase www.ma-secretariat.org.

Convenio sobre la Diversidad Biológica

El Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) es el más acertado de los acuerdos internacionales firmados en la Cumbre de la Tierra de las Naciones Unidas celebrada en Río de Janeiro en 1992. Entró en vigor en menos de un año y ha sido ratificado por 177 países: casi todos los miembros de las Naciones Unidas (con la destacada excepción de los Estados Unidos, que firmó, pero no ratificó, el convenio).

El CDB aborda algunas intrincadas cuestiones de equidad y compromete a los signatarios a formular estrategias nacionales, compartir información científica, vigilar el progreso realizado, cooperar en casos de emergencia y ayudar a los países en desarrollo a financiar la conservación. El

convenio hace hincapié en la conservación in situ, o conservación de las especies en sus hábitat naturales, pero estimula la cría de animales en zoológicos si es necesario. El Convenio reconoce el derecho de cada estado a desarrollar su diversidad genética y beneficiarse de ella y promueve mecanismos que permitan a organizaciones locales y estatales compartir los beneficios de nuevos descubrimientos farmacológicos. También anima a recurrir a incentivos económicos para promover la conservación. Se está formulando un protocolo que aborde la transferencia, la manipulación y el uso de organismos vivos modificados como producto de una biotecnología que puede perjudicar a las especies autóctonas.

Al igual que otros convenios de Río, el CDB se rige por su Conferencia de las Partes (COP), cuerpo de delegados que se reúne periódicamente para analizar los adelantos logrados. La próxima —y sexta— reunión de la COP se realizará en La Haya, Países Bajos, en abril de 2002. Le precederá una serie de reuniones preparatorias.

El CDB lo administra una secretaría con sede en Montreal, Canadá, que mantiene un centro de intercambio de información en internet. El Mecanismo Mundial de Medio Ambiente en Washington, D.C. actúa como su mecanismo financiero, que en la década pasada ha adjudicado donaciones equivalentes a unos \$990 millones y movilizó otros \$1.500 millones en forma de cofinanciamiento de países, entidades bilaterales, organizaciones no gubernamentales y el sector privado.

Los signatarios convinieron en presentar un informe sobre el estado de la biodiversidad en sus países respectivos. Con estos informes se pretendía determinar las principales zonas de preocupación a fin de ayudar a canalizar la atención y propiciar la interacción entre científicos y países vecinos en cuanto a temas comunes. La primera ronda de presentación de informes generó 86 informes—provenientes de la mitad de los signatarios, aproximadamente—que contenían desde unas cuantas páginas hasta cientos de páginas y variaban de un estilo técnico a un estilo publicitario. La segunda serie de informes nacionales habrá de presentarse, de conformidad con los nuevos lineamientos de uniformidad, el 15 de mayo de 2001 a más tardar y se publicarán en el sitio web del centro de información www.biodiv.org. Se ha solicitado a los países que, en 2000 y 2001, presenten informes separados sobre especies foráneas, ecosistemas forestales y participación de beneficios (la forma en que los residentes locales y el país de origen pueden compartir los beneficios que genera la preservación de la biodiversidad). Para mayor información, véase www.biodiv.org.

Ordenamiento bio-regional

Se han propuesto muchos planes orientados a proteger la flora y la fauna contra el ser humano: parques, zonas protegidas, zonas de amortiguamiento, genes congelados. Pero, a largo plazo, puede no dar resultado tratar de aislar a las especies silvestres del ser humano ya que las poblaciones humanas y la actividad económica siguen creciendo.

El método más nuevo —y más difícil— de conservación se denomina ordenamiento bio-regional, que contempla el ordenamiento sostenible en todo lugar, no sólo en las zonas protegidas. Aun cuando el ordenamiento bio-regional recurre a técnicas de conservación anteriores, tiene varias características:

- Grandes regiones bióticamente viables deben incorporarse a los planes de ordenamiento. La preservación de fragmentos del hábitat no basta para proteger a las especies más grandes. Los espacios protegidos deben conectarse mediante corredores, y el ordenamiento debe extenderse más allá de las zonas protegidas, a través de fronteras políticas.
- La participación del público, la sostenibilidad económica y la aceptación social del plan son vitales. Los guardas armados son menos útiles que la participación y el entusiasmo de las comunidades de la región. Los residentes y dirigentes locales deben ponerse de acuerdo sobre los

- beneficios que la conservación representa para su economía y su futuro.
- La información ha de generarse y compartirse. Ello incluye vigilar las tendencias y combinar los conocimientos científicos y tradicionales para el ordenamiento del hábitat.
- Las instituciones y unidades políticas deben trabajar de forma mancomunada puesto que los hábitat, los recursos y las especies no humanas no reconocen fronteras políticas.

Para consultas acerca de estudios de caso de ordenamiento biorregional en ecosistemas grandes, véase *Balancing the Scales del World Resources Institute en www.wri.org/biodiv*.

Exposición del WWF responde a la emergencia de biodiversidad

Por Maureen Daley

Biodiversity 911: *Saving Life on Earth* (*Biodiversidad 911: Salvar la Vida en la Tierra*), una nueva exposición itinerante práctica e innovadora que le proporciona Windows on the Wild (WOW), un programa de educación ambiental del World Wildlife Fund U.S. (WWF), cuenta el complejo relato de la biodiversidad. El centro de la exposición lo constituye una película producida por Aardaman Animations, cuyos artistas del Reino Unido fueron galardonados por crear los personajes del cortometraje Wallace and Gromit y el largometraje *Chicken Run*. La película presenta a un médico en acción que examina a "pacientes" animados afectados



por problemas de biodiversidad, pérdida de hábitat, contaminación y cambio climático. Además, seis áreas interactivas de la exposición, fundamentadas en los caracteres de la película, permiten a los visitantes adquirir más conocimientos acerca de las selvas de viejo crecimiento, la biodiversidad marina y los cambios que pueden hacer en su propio comportamiento para ayudar a proteger la diversidad de la Tierra a escala tanto local como global. La exposición, creada por el World Wildlife Fund y diseñada por Jeff Kennedy Associates, Inc., tendrá lugar del mes de junio del 2001 al mes de abril del 2004. Contactar la página de Internet de World Wildlife que aparece al final para conocer los lugares por donde pasara la exposición y para hacer reservas. WOW "aspira a crear un país de pensadores críticos y creativos que tengan el conocimiento, con las aptitudes y el compromiso necesarios para plasmar un futuro más sostenible". Merced al alcance global de WWF WOW esta singularmente capacitada para utilizar los datos procedentes

de docenas de proyectos de todo el mundo a fin de que sirvan de base informativa para sus programas de estudio. Los materiales de WOW oscilan entre carteles coloridos de la fauna y mapas eco-regionales y libros de biodiversidad y detalladas guías curriculares. WOW presenta en su página de web, www.worldwildlife.org/windows, actividades interactivas tales como un ejercicio de preguntas y respuestas "¿Cuál es su nivel de conocimiento sobre la biodiversidad?" y un mapa eco-regional de Estados Unidos que puede operar con su ratón. Los componentes clave de la filosofía educativa de WOW son: vincular disciplinas, construir nuevos conocimientos, responder a estilos de aprendizaje diversos, desarrollar (nuevas) destrezas cívicas, promover el pensamiento crítico y creativo, mejorar las aptitudes de comunicación, utilizar datos reales y estudios de caso, contemplar un futuro más prospero y promover un sentido de interés y entusiasmo. WOW trata de realzar la educación de la comunidad



reuniendo a socios nacionales, regionales y locales, entre ellos, las escuelas e instituciones no formales como zoológicos, museos, centros de la naturaleza, acuarios, parques y jardines botánicos. El WWF U.S. forma parte de una red global que trabaja activamente en más de 100 países, con 4,7 millones de afiliados. Para más información acerca de WOW, acceda a la dirección electrónica www.worldwildlife.org/windows. Para vínculos con los programas de educación del WWF en su zona, pase a la dirección electrónica www.wwf.org o vaya a www.panda.org para acceder al sitio de la Secretaría Internacional del WWF. *Los personajes aquí presentados son dos de los "pacientes" de la película de la exposición.*

Los evaluadores aconsejan a los educadores del WWF que utilicen toda una gama de estrategias

El World Wildlife Fund for Nature (Fondo de la Flora y Fauna Mundiales en Pro de la Naturaleza), con proyectos en 100 países, es la ONG internacional más grande dedicada a la educación ambiental. La organización encargó en fecha reciente una evaluación de sus actividades de educación ambiental "administradas autónomamente por cada país". A los evaluadores—el Dr. Bill Scott de la Universidad de Bath en el Reino Unido y el Dr. John Fien de Universidad de Griffith en Brisbane, Australia—se les pidió que investigaran algunas de las principales cuestiones:

¿Cuál es el papel de la educación en una iniciativa de conservación?

¿Qué relación guarda la educación con otras disciplinas sociales tales como las comunicaciones y la capacitación?

Algunas de sus conclusiones revisten interés para cualquier educador ambiental que haya trabajado en una organización cuya principal misión sea la conservación ambiental "en contraposición a la educación".

Cuatro disciplinas como espectro

| | Información | Comunicación | Educación | Creación de capacidad |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Objetivo | Aumentar la conciencia y comprensión de las cuestiones de la conservación. | Establecer un diálogo entre los sectores de la comunidad y el WWF para: aumentar la comprensión de las cuestiones y compartir experiencias y prioridades. | Promover el conocimiento y la comprensión de los principios de conservación, una actitud de preocupación por el medio ambiente, y motivación y capacidad para trabajar en cooperación otros a fin de lograr metas de conservación. | Aumentar la capacidad de la sociedad civil para apoyar y trabajar a favor de la conservación mediante la capacitación, la formulación de políticas y el fortalecimiento institucional. |
| Ejemplos | Publicación de libros, anuncios de servicio público, programas de televisión, carteles. | Boletines, reuniones municipales, exposiciones interactivas. | Programa de estudios integrado y proyecto de formación profesional, proyecto de acción entre las escuelas y las comunidades locales. | Proyectos participativos de aprendizaje y acción, participación del público en la planificación del Temario 21 local. |

Fien y Scott colocaron la educación en un continuo de cuatro etapas (véase el cuadro)—mostrando una progresión desde la información hasta la capacitación. Proponen que cada disciplina sea distinta y parte de la anterior. A medida que se pasa de la

información a la creación de capacidad, los procesos se hacen más complejos.

Muchos gerentes de proyectos ambientalistas confunden las cuatro disciplinas, pensando que son sinónimas. Creen, por ejemplo, que proporcionar

información sobre un tema es lo mismo que educación y que comunicar al público es lo mismo que capacitar.

Los evaluadores aconsejan a los gerentes de conservación del WWF que reconozcan que las cuatro disciplinas son distintas y que utilicen todas las cuatro consistentemente para producir el mayor impacto posible. Fien y Scott terminan diciendo: "estas cuatro estrategias sociales se complementan mutuamente y en general son más eficaces que cuando se utilizan en combinación. Sin embargo, esto no significa que sean sinónimas o que no sea importante para el WWF tener una comprensión de toda la red del alcance, objetivos y límites de cada una y formular estructuras orgánicas apropiadas para permitir aumentar al máximo los aportes potenciales de cada una".

11 Nuevos primates descubiertos en Madagascar y Brasil

Nueve lémures y dos especies de marmosetas se descubrieron el año pasado. Los lémures

se encuentran sólo en Madagascar, un país insular junto a las costas de África. Las marmosetas, un tipo de mono del tamaño de una ardilla, se encontraron en la cuenca del Rio Madeira en la Amazonia meridiano-central, en Brasil.

"Este es el mayor número de descubrimientos simultáneos de primates del siglo pasado. Es un indicador de lo poco que conocemos acerca de la diversidad de la vida en la Tierra. Incluso entre nuestros familiares más cercanos, los primates, que han sido estudiados muy de cerca, es mucho lo que queda por aprender", declaró Russell A. Mittermeier, Presidente de Conservation International y presidente del Grupo de Especialistas en Primates de la Comisión de Supervivencia de las Especies de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN).



Callithrix manicorensis o marmoset de Manicore descubierto en el Brasil del noroeste.

Miembros de UICN promueven la Educación Ambiental en África

Por Kathy Greaves Stiles

Aunque la Comisión de Educación y Comunicación (CEC) de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN) no financia muchos proyectos, sus miembros—muchos de los cuales ocupan cargos de liderazgo—influyen a menudo en proyectos importantes. Por ejemplo, ocho miembros de la CEC en Zimbabwe guiaron un proyecto para ayudar a formular buenas políticas nacionales de educación y comunicación ambiental (ECA).

Zimbabwe fue uno de los cinco países de África del Sur que participaron en un proyecto financiado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) bajo un Programa de Creación de Capacidad y Establecimiento de

Redes de la IUCN (NETCAB). El objetivo del proyecto fue el de identificar las prácticas óptimas en las políticas de ECA en la región de África del Sur a fin de utilizarlas en la formulación de pautas para las políticas nacionales de ECA.

En Zimbabwe, los miembros de la CEC no hallaron una política nacional de ECA dentro de ninguno de los ministerios responsables: el Ministerio de Medio Ambiente y Turismo o los dos Ministerios de Educación. Zimbabwe había ratificado la mayor parte de las convenciones y protocolos internacionales y regionales, y el Ministerio de Medio Ambiente y Turismo había comenzado a formular legislación (Proyecto de Ley Nacional sobre Gestión Ambiental) y la política para la aplicación de las convenciones internacionales.

En el curso de los dos últimos años, los miembros de la CEC que participaron en el proyecto:

Hicieron recomendaciones a la Comisión Presidencial de Estudios de la Educación y Capacitación y proporcionaron apoyo a las reuniones de EyCA con los dos Ministerios de Educación.

Dirigieron la producción de un libro titulado Case Studies of EE in Action in Zimbabwe (Estudios de caso de ECA en acción en Zimbabwe).

Defendieron activamente y con éxito el que el Ministerio de Medio Ambiente y Turismo incluyese la EyCA como principio de la gestión ambiental en el Proyecto de Ley de Gestión Ambiental.

Defendieron activamente y con éxito el establecimiento del Foro Consultivo sobre ECA de Zimbabwe (ZWECEF), integrado

por líderes civiles y gubernamentales que designaron a un grupo de trabajo para que ayudase a formular una política nacional sobre EyCA en el Ministerio de Medio Ambiente y Turismo.

Entre abril y julio del 2001, la estrategia nacional de EyCA se plasmará más completamente mediante una evaluación crítica compartida entre el gobierno y la sociedad civil.

Para más información, véase el sitio web de la CEC de la IUCN www.iucn.org/cec.

Kathy Greaves Stiles es la Coordinadora de la CEC de UICN, NETCAB, Proyecto en Educación Ambiental de Zimbabwe. *Hoe en día se encuentra trabajando como una consultora independiente en los temas de educación ambiental e investigación.*

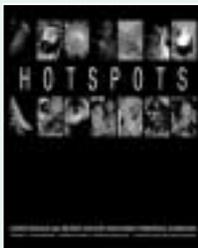
Impactos sobre Areas Biológicamente Críticas

Veinticinco áreas que abarcan menos de 2 por ciento del área terrestre del planeta contienen 44 por ciento de las especies de plantas vasculares y 38 por ciento de cuatro grupos de vertebrados. Estas áreas, principalmente en los trópicos, han sido trazadas como "áreas críticas de biodiversidad" por Conservation International (CI) de Washington, D.C., y en ellas se concentran sus esfuerzos por canalizar la asistencia para preservar la biodiversidad.

El concepto de áreas críticas fue formulado por el doctor Norman Myers a fines de la década de 1980 y fue revisado por la CI en 1990. La CI ha publicado dos libros, *Megadiversity* [Megadiversidad], en 1997 que cita a 17 países que albergan hasta 70 por ciento de la biodiversidad del mundo, y *Areas Críticas: Las Ecoregiones Terrestres Más Ricas Biológicamente y con Mayores Peligros de Extinción* (Hotspots: Earth's Biologically Richest and Most Endangered Terrestrial Ecoregions), que identifica las 25 áreas que traslapan las fronteras nacionales.

Los países de alta biodiversidad, tales como Filipinas, Ecuador y Madagascar, tienen tanto una gran responsabilidad de preservar sus especies como una gran oportunidad de utilizar su biodiversidad como recurso económico en la promoción del turismo y la producción de productos farmacéuticos, según la CI. En agosto del 2000, se estableció un Fondo de Asociación Ecosistemas Críticos de \$150 millones –patrocinado por la CI, el Banco Mundial y el Programa Global de Medio Ambiente– para realizar donaciones a estos proyectos.

Aun cuando algunos defensores de la conservación han criticado el enfoque de áreas críticas por desviar la atención de países con menos diversidad, pero con necesidades de conservación igualmente vitales, la CI mantiene que es necesario establecer prioridades porque hay fondos limitados para la conservación de la biodiversidad. Para más información, véase www.conservation.org/hotspots.



Poster sobre Areas Biológicamente Críticas

Conservation International (CI), ha producido un poster de 4 x 3 pies llamado *Areas Críticas: Las Ecoregiones Terrestres Más Ricas Biológicamente y con Mayores Peligros de Extinción*. En este poster se identifican las 25 regiones a nivel mundial más críticas desde el punto de vista de la biodiversidad. Existe un número limitado posters en Inglés, Frances, Portugués y Español. Para solicitar un ejemplar dirijase a Peggy Flick Langhammer, Manager, Hotspots, planghammer@conservation.org o escriba directamente a Conservation International, State of the Hotspots, 1919 M Street, NW, Suite 600, Washington, DC 20036 USA.

Se cierra el Programa de Apoyo a la Biodiversidad

The Biodiversity Support Program (BSP) (Programa de Apoyo a la Biodiversidad), un consorcio del World Wildlife Fund (WWF), The Nature Conservancy (TNC) y el World Resources Institute (WRI) fué clausurado esta primavera, pero dejó en pos de él un legado de lecciones aprendidas. El BSP durante los últimos 10 años, recibió financiamiento de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). Su misión ha sido promover la conservación de la diversidad biológica del mundo. Para más información, véase www.BSPonline.org.

Materiales del Curso de Biología de Conservación Elaborados en Bolivia

Por Meg Domroese

El Centro de Biodiversidad y Conservación (CBC) del Museo Americano de Historia Natural está elaborando una serie de materiales didácticos en el ámbito universitario en dicho lugar como primera etapa de una campaña encaminada a aumentar la capacidad de los profesores universitarios para enseñar la biología de conservación en los países tropicales de todo el mundo. Los materiales que se están elaborando en Bolivia son, entre otros, un resumen de expertos, una colección de literatura científica, una serie de presentaciones visuales fáciles de modificar para utilizar en conferencias, y un extenso ejercicio de resolución de problemas para una amplia gama de temas. Los materiales bajo preparación podrán usarse a nivel de licenciatura y de maestría.

El CBC también preparó la publicación *Interpreting Biodiversity: A Manual for Environmental Educators in the Tropics* (*Interpretación de la Biodiversidad: Manual para Educadores Ambientales en los Trópicos*), un manual para gerentes de proyectos de educación sobre cómo establecer un centro interpretativo y realizar labor de extensión en la comunidad. En asociación con científicos y educadores del Museo Nacional de Historia Natural (La Paz) y el Museo de Historia Natural Noel Kempff Mercado (Santa Cruz), el CBC ha estado elaborando un mapa de la diversidad biológica y su distribución, zonificación para uso de los recursos, y vigilancia de los efectos de la agricultura y la extracción de recursos y elaborando programas de extensión para promover una amplia participación en conservación.

Para obtener más información, dirijase al: Outreach Manager, Center for Biodiversity and Conservation, American Museum of Natural History, Central Park West at 79th Street, New York, NY 10024 USA. Email biodiversity@amnh.org o vease research.amnh.org/biodiversity.

Meg Domroese es la Administradora del Programa de Difusión del CBC, Museo Americano de Historia Natural.

© Meg Domroese/American Museum of Natural History



Los participantes de taller en Bolivia demuestran la importancia de los métodos tradicionales de la agricultura.

Recursos

Libros

● **Interpreting Biodiversity, a Manual for Environmental Educators in the Tropics**, Margaret C. Domrose y Eleanor J. Sterling, Museo Americano de Historia Natural, Nueva York. Disponible en inglés, francés, español. Libro práctico, encuadernado en espiral, destinado a pedagogos que establecen centros interpretativos o que realizan trabajo en la comunidad. research.amnh.org/biodiversity

● **Communicating Nature Conservation**, Manual sobre cómo utilizar la comunicación en apoyo de la política y acción en pro de la conservación de la naturaleza, Sandra Rientjes, ed. Centro Europeo de Conservación de la Naturaleza, Países Bajos, 2000. Cómo fijar metas, definir audiencias, elaborar mensajes y evaluar la labor que usted realiza. Pídale de www.ecnc.nl.

● **World Resources 2000-2001**. World Resources Institute, Washington D.C. Proporciona la evaluación más actualizada de que se dispone de los ecosistemas del mundo. Puede obtenerse en forma impresa y electrónicamente en la dirección www.wri.org

Revistas especializadas

● **The Journal of the Society for Conservation Biology**, Blackwell Science Inc., Malden, Mass., EE.UU. La sociedad promueve el estudio científico así como la colaboración con otras disciplinas, entre ellas, las de la comunicación y la educación. conbio.net/scb.

● **The Ecologist**, Sittingbourne, Reino Unido, informes, artículos y comentarios sobre cuestiones ambientales, 10 números por año. www.theecologist.org

● **Legacy and the Journal of Interpretation Research** son las dos publicaciones principales de la Asociación Nacional para Interpretación radicada en los Estados Unidos, pero con miembros internacionales. www.interpnet.org

Web sites

● **Species 2000** presenta un índice de las especies conocidas del mundo, incluidos datos técnicos e imágenes. www.species2000.org

● **El World Resources Institute** tiene una importante sección sobre biodiversidad así como texto que puede descargarse del informe de Evaluación de Ecosistemas del Milenio en www.wri.org.

● **Milennium Ecosystem Assessment**, Manténgase al día de esta enorme empresa de Naciones Unidas para evaluar el estado de los ecosistemas del mundo, www.ma-secretariat.org.

● **El Foro Mundial de Biodiversidad** reúne a organizaciones no gubernamentales para debatir cuestiones de biodiversidad en persona y electrónicamente. www.gbif.ch/sessions

● **La UICN-Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza** es la mayor coalición del mundo de gobiernos y organizaciones no gubernamentales dedicadas a la conservación. Mantiene cierto número de comisiones y produce muchos informes muy bien documentados, entre ellos, la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN. www.iucn.org

● **El Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación** es una buena fuente de información técnica y ecosistemas. www.wcmc.org.uk

● Los documentos oficiales de la **Convención sobre Diversidad Biológica** pueden verse en www.biodiv.org.

● **El Mecanismo Global del Medio Ambiente: Programa de Apoyo a la Planificación en Biodiversidad** es patrocinado por el Programa de Desarrollo de Naciones Unidas, el Programa de Medio Ambiente de Naciones Unidas y el Banco Mundial. www.unep.org/bpsp

● **El World Wildlife Fund (Fondo de Flora y Fauna Mundiales)** administra programas de conservación y educación en todo el mundo. Usted puede acceder a programas nacionales a partir de www.wwf.org.

Conferencias

● 23-26 de mayo de 2001, **De Cambios Globales a Respuestas Locales: Comunicación de los Valores de la Biodiversidad y el Paisaje en un Mundo Cambiante**, UICN-Comisión sobre la Conferencia europea en materia de educación y comunicación auspiciada por la Agencia de Parques Regionales de Italia y por el Gobierno Regional de Lazio, cerca de Roma. Ver info.iucn.org/iucnec. Sitios de la red en español y francés en proceso de preparación.

● Junio de 2001, **III Congreso de Diversidad Biológica y Áreas Protegidas**, La Habana, Cuba, contacto Dr. P. Pérez Álvarez en el Ministerio de Ciencia y Tecnología y Medio Ambiente de Cuba en ecologia@unepnet.int.

● 11-15 de octubre de 2001 **Asociación Norteamericana para Educación Ambiental, 30ª Conferencia Anual**, Little Rock, Ark., EE.UU. Inscribise en línea en la dirección electrónica: www.naaee.org.

● 8-17 de septiembre de 2003, **5º Congreso Mundial de Parques** celebrado en Durban, Sudáfrica. Patrocinado por la UICN-Unión Mundial de Conservación. Contacto www.iucn.org.

Human Nature

Human Nature se publica en español, inglés y francés por el Proyecto de Educación y Comunicación Ambiental (GreenCOM), Favor de citar y enviarnos una copia del documento en el cual se haya utilizado algún material de esta publicación.

Favor de enviar cartas al editor, artículos y/o cualquier otra información a

Editor, Human Nature
GreenCOM
1825 Connecticut Avenue, NW
Washington, DC 20009 USA
Fax: (202) 884-8997 Telephone: (202) 884-8899 Email: greencom@aed.org

GreenCOM Website and Resource Library:
<http://www.usaid.gov/environment/greecom>

Project Director: Brian Day
Editor: Mary Paden
Layout: Maureen Daley

El Proyecto Educación y Comunicación Ambiental (GreenCOM) es financiado y administrado por el Centro del Medio Ambiente, el Centro para el Desarrollo de la Capacidad Humana de la Dependencia de Programas Globales, Apoyo de Campo e Investigación en la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y por Misiones de la USAID en los países colaboradores. La Academia para el Desarrollo Educativo, en virtud de los Contratos No. PCE-5839-C-00-3068-00 y No. PCE-5839-C-00-3069-00, facilita servicios técnicos. Los subcontratistas son Chemronics International, Global Vision, Inc., North American Association for Environmental Education, the Futures Group, Porter/Novelli, PRC Environmental Management, Inc., y World Resources Institute.



CONSERVATION INTERNATIONAL